

山崎马扎克美术馆位于名古屋中心地带的东区葵，2010年4月正式开馆。本馆的主旨是通过美术鉴赏来创造丰富多彩的区域社会，进而为呈现日本及世界的美和文化做出应有的贡献。

本馆收藏和展示了该馆的创立者、第一任馆长山崎照幸先生(1928-2011)所收集的从18世纪到20世纪的，可一窥法国美术300年间潮流变化的绘画作品及体现新艺术风格的玻璃艺术品和家具等山崎马扎克的珍藏品。

期待各位观众的光临。



保罗·西涅克(1863-1935)的《圣特罗佩》1906年

收藏作品介绍 ①

THE YAMAZAKI MAZAK MUSEUM OF ART

保罗·西涅克 《圣特罗佩》

画面的左侧停泊着几艘帆船。白帆、红帆、紫红色的帆在浅蓝色的船体上迎风招展。帆船的背景是沿着平坦的海岸线延伸的小镇。好似在天空起伏的曲线仿佛呼之欲出的白云。短小而看似晃动的线条，描绘了港湾波浪的涟漪。这幅画以轻快的铅笔线条和红、黄、蓝的鲜明色彩以及跃跃欲动的笔法，栩栩如生地描绘了法国南部港口城市圣特罗佩祥和的风景。

1892年，29岁的西涅克在一次航行中被一处恬静的渔村美景吸引，于是画下了这幅画。那个渔村就是圣特罗佩。后来，他在这里建起了别墅，继续用水彩勾勒这里美丽的港湾和海景。西涅克对圣特罗佩的描绘，引得画家和知识分子们纷至沓来，一时间，这个名不见经传的小渔村成了法国南部屈指可数的度假村。

收藏作品介绍 ②

THE YAMAZAKI MAZAK MUSEUM OF ART

生活在巴黎的画家们

Albert Marquet Maurice Utrillo Yuzo Saeki Takanori Oguiss

马尔凯、郁特里罗、佐伯祐三、荻须高德作品展

热爱巴黎并一直描绘巴黎的阿尔贝·马尔凯(1875-1947)、莫里斯·郁特里罗(1883-1955)、佐伯祐三(1898-1928)和荻须高德(1901-1986)。对马尔凯和郁特里罗来说，巴黎及其近郊是一座熟悉又充满深情的城市，而对于佐伯和荻须来说，这里则是一座“唤醒绘画的喜悦”的梦想之城，是源源不断的创作源泉。本次展览将展出本馆52件馆藏作品，其中包括马尔凯的《巴黎、卢浮宫河畔》、郁特里罗的《萨诺瓦风车》、《马尔卡代大街》，以及本馆首任馆长山崎照幸珍贵的荻须高德的《风景》等为代表的马尔凯的7件作品，郁特里罗的10件，佐伯的8件，荻须的27件。您可以欣赏描绘了20世纪初到70年代的巴黎及其近郊的绘画和版画。此外，本馆还展出了在博物馆奠基时荻须寄给山崎照幸夫妇的信件，共享画家与收藏家之间的友谊篇章。



阿尔贝·马尔凯的《新桥与莎玛丽丹百货公司》
约1935年，布面油画，私人收藏



CYBER WORLD 66 22.12.??? 99J684422C0

CYBER WORLD

特辑

全球实体展览再启动

Customer Report

05 Melco Japan株式会社

07 Co-Line Welding, Inc.

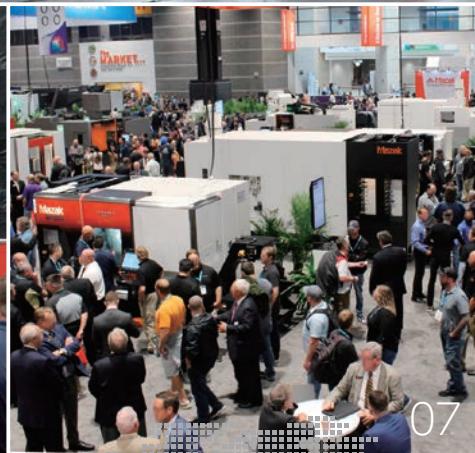
11 美术馆信息



2022

No.66

©



实体展览再次启动后势头不衰，针对不断多样化的课题传递各种制造解决方案

受新冠疫情影响而被迫停办的大型展会正在全球范围内逐步恢复。在日本举办的2022年机器人技术展虽然是首次举办但却盛况空前，展会期间共有4万多人前来参观。举办展览时，在日本国内，根据政府的政策推行了完善的防疫措施。尽管展会和以前有些不同，设置了参观人数上限，入场前需要事先登记，但仍旧恢复了以往的盛况。

中国深圳市举办了ITES 2022。另外，我们还以本公司的辽宁工厂为会场，举办了一场私人展览。我们还在线上举办工厂参观、自动化提案等研讨会，累计访问人数超过5万人次。越南举办了MTA VIETNAM 2022，中国台湾

举办了TIMTOS和TMTS联合展，巴西举办了FEIMEC 2022。此外，美国举办了国内最大规模的IMTS，德国举办了AMB，大型展会也呈现出了空前的盛况。

随着近期世界形势的变化，解决劳动力短缺和零碳化等不断多样化的问题成了当务之急。为了全力支持在疫情后为了未来发展而面临诸多挑战的客户，马扎克为大家提供多种制造解决方案，以实现制造现场的省人化和整个工厂的节能化。



- 01. 2022年机器人技术展(日本)
- 02. TIMTOS x TMTS 2022 (中国台湾)
- 03. MTA VIETNAM 2022 (越南)
- 04. FEIMEC 2022 (巴西)
- 05. ITES 2022 (中国)
- 06. AMB 2022 (德国)
- 07. IMTS 2022 (美国)



芝加哥
美国

IMTS 9.12 » 17

国际制造技术展(International Manufacturing Technology Show)

北美最大的机床展

北美最大的国际机床展览会IMTS 2022在芝加哥举行。累计有86,000人参加了本次时隔4年的IMTS实体展览。现场充满了线上展览无法体验的活力。

马扎克在本次展会上展出了18台机床。其中10台是在美国肯塔基工厂开发的独家机型。为了迅速响应客户需求，40多年来，我们一直在美国当地开展生产。尤其是在IMTS上发布的当地制造新机型瑞士式CNC自动车床SYNCREX系列，受到了众多客户的瞩目。

展会期间，我们邀请600位客户参加了Mazak Customer Application Dinner。这是一项向客户表达谢意的重要的年度例行活动，这次活动在建于20世纪20年代的历史悠久的“菲尔德博物馆”举行。迎接客人的是一具令人叹为观止的大型恐龙骨架。本次久违举办的活动，也让我们看到了很多客户的笑脸。



01. 备受瞩目的SYNCREX系列 / 02. 使用了协作机器人的自动化解决方案 / 03. 观众如潮的马扎克展位 / 04. Mazak Customer Application Dinner会场 / 05. 公司代表取締役社長山崎高嗣致辞



名古屋
日本

ROBOT TECHNOLOGY 日本 机器人技术展 6.30 » 7.2

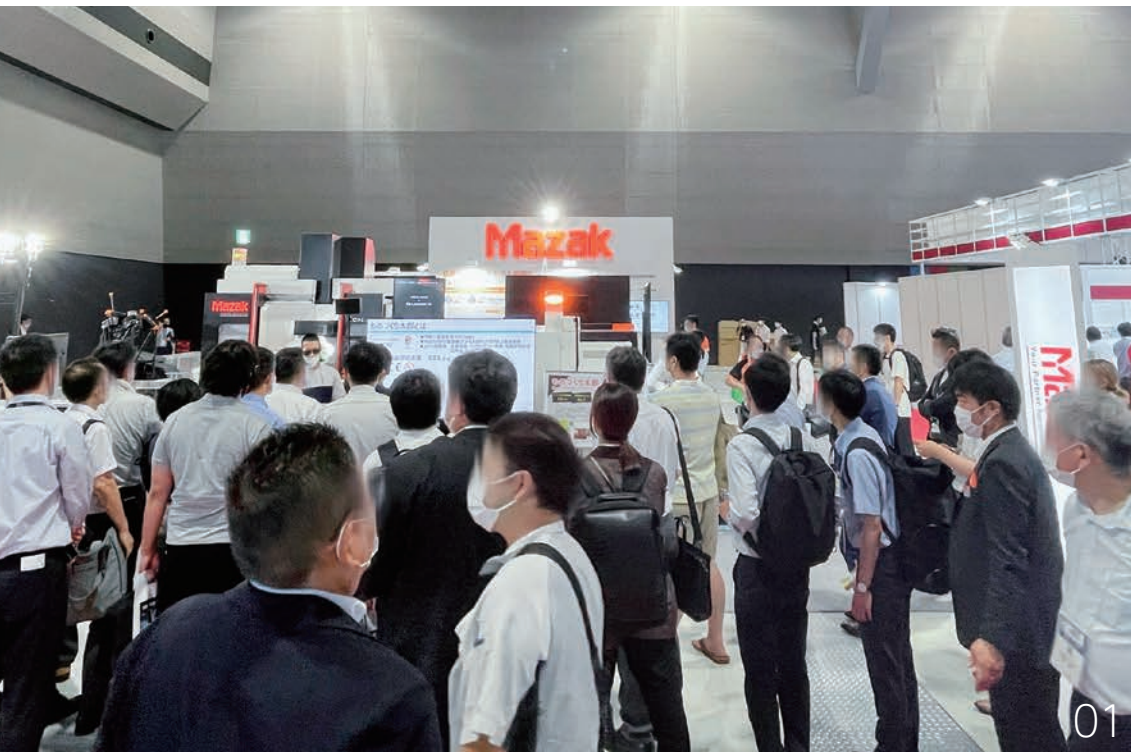
今年首次举办的工业机器人及自动化系统专业展

为期三天的工业机器人及自动化系统展“Robot Technology Japan 2022”于6月30日至7月2日在爱知县常滑市Aichi Sky Expo(爱知国际展览中心)举办。本次首次举办的该展览会，会场毗邻中部国际机场，地理位置优越，吸引了众多远道而来的参观者。

马扎克展示了由协作机器人构成的节省空间自动化单元Ez LOADER系列与机床组合的系统。Ez LOADER系列是一款无需示教的可移动协作机器人，特点是便于引进和移装。对于本次首次亮相的Ez LOADER 20，我们介绍了其可搬运重量为10kg，安装在CNC车床QTE-200 SG上后，由机器人开、关车床的门，因此具备无需改造自动门即可轻易后装的特点。对于可搬运重量为5kg的Ez LOADER 10，我们介绍了通过在与立式加工中心VCN-

460之间添加测量装置以防止夜间自动运行时发生不合格品的机制，引起了众多客户的关注。

此外，我们还展示了最近备受关注的环境和数字化方面的举措，以及可用于全球需求不断高涨的EV(电动汽车)零部件制造的高速FSW(摩擦搅拌焊)的技术介绍样品。除了自动化以外，其他多样化的产品解决方案也在吸引着来宾们的关注。



01. 制造业出身YouTuber制造太郎的演讲 / 02. 协作机器人Ez LOADER 20装卸工件的演示 / 03. 介绍协作机器人+数字准备提高生产效率的活动



Customer Report 01

在日本大型真空腔体制造方面独占鳌头

日本 Melco Japan 株式会社

有句话叫“名如其人”。切割、销售厚不锈钢钢板并用这种钢板进行精密产品加工的Melco Japan株式会社(宫城县山元町)的公司名称就是一个很好的例子。“Melco”由MATERIAL(不锈钢及特殊材料)的M、ENGINEERING(加工技术)的E、LASER(激光)的L和CORPORATION(公司)的CO组合而成。制造部门之一的山元临海工厂，就是基于这一理念而建造的庞大基地。在工厂里的生产线上，一台台马扎克机床和系统正在大显身手。



- 01. INTEGREX e-1250V/8的自动化生产线
- 02. 栗田会长谈经营理念
- 03. 栗田社长谈引进FMS的效果
- 04. 栗田会长(第2排右)、栗田社长(第3排右)和员工们

2022年4月23日，长年投身不锈钢加工业的Melco Japan会长栗田益行逝世。在此我们表示衷心哀悼。这里我们刊载了2022年3月2日直接采访栗田会长时的采访记录。



02



03



04

COMPANY PROFILE //////////////////////////////////////



Melco Japan株式会社
代表取締役社長：栗田 钢二
总 公 司 地 址：宫城县亘理郡山元町坂元字大森1-32
员 工 人 数：108名
www.melco-susnet.jp



Customer Report 01
日本 Melco Japan 株式会社

大型机床导向开辟了业务活路

Melco Japan的前身是1962年由栗田益行会长在茨城县日立市个人成立的栗田特殊钢商会，当时是一家金属材料贸易公司。后来公司改组为股份制公司，并在宫城县和岩手县设立了办事处，1999年改名为现在的公司名称。

1982年，在公司迎来成立20周年的节点，除了材料外，还打入了机加工领域。同时，公司把一直经营的主要材料从特种钢转为了不锈钢。栗田会长说“这是因为与竞争激烈的模具用特种钢不同，当时没有人沾手不锈钢”。

目前，材料部门(销售额占比10%)以切割和销售厚不锈钢板为主，机加工部门以用于大型液晶面板的大型真空腔体为首，广泛开展着飞机相关、工业机械和大型制罐产品等各行各业不锈钢产品的生产。马扎克机床几乎参与了其中所有的制造。



支撑大型腔体加工的FJV-100/120II

“相较于其他公司也能轻松购买组装的中小型机床，我们的设备投资主要用于大型机床，这些机床产品为我们开辟了大型腔体制造等新业务。目前我们在使用立式加工中心FJV-100/120II等进行零件加工的国内大型腔体制造领域市场中，占有很大份额”。栗田会长自豪地说。

FMS的引进使“第二工厂”的产值翻番

栗田会长“即使艰苦一点也要配齐大型机床”的信念，与东日本大震灾后重建政策的“海啸和核灾害受灾地区创造就业机会的企业选址补贴项目”有关。

公司完善了以大型机床为中心的生产体制，在利用该项目的补贴而建设的山元临海工厂的“第一工厂”于2015年引进了6台INTEGREX e-RAMTEC V/8，2020年至2021年在“第二工厂”引进了4台INTEGREX e-1250V/8和FMS的MODULARTECH HIGH RISE SYSTEM等。

“我们在宫城县丸森市的工厂虽然今后有望取得大发展，但不能满足面向飞机和半导体行业的精密加工。所以我们想把这些业务放在新工厂来做”。(栗田会长)

“我们在第一工厂引进的6台机床都是单体机，每台机床的性能都很好，但由于托盘数量和尺寸的限制，难以协同进行准备作业。于是我们决定在第二工厂引进高性能的FMS，在推进无人化的同时，通过发挥批量生产效果来提高生产效率，从而形成与其他公司的差异化”。(栗田会长)



提高了生产效率的MODULARTECH HIGH RISE SYSTEM

通过增设大功率激光加工机来实现协同效应

栗田钢二社长评价以大型零件加工为目标FMS说，“与2015年的第一工厂相比，2020年以FMS为中心的第二工厂的产值翻了一番”。回顾引进马扎克机床的效果时，他说：“和CNC 设备MAZATROL同样，没有经验的操作员也能以对话方式轻松使用，是提高生产能力的关键”。

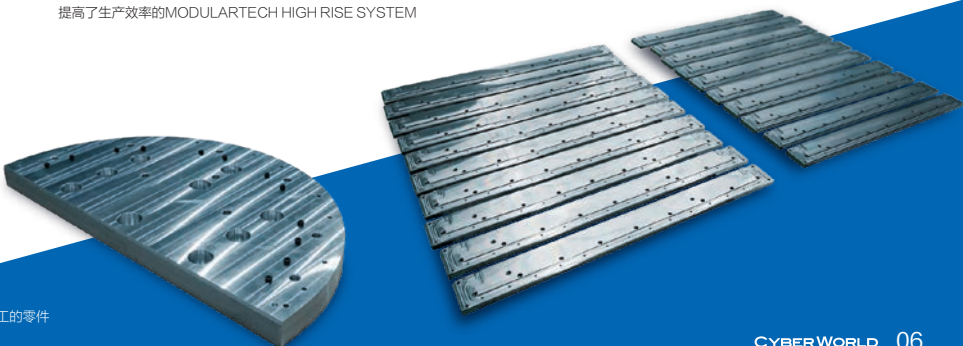
栗田会长预测，目前公司独占鳌头的真空腔体市场未来将“会进一步大型化”。他认为，“由于从液晶面板转向有机EL面板，生产设备也得大型化。受这一趋势的影响，市场将进一步扩大”。



新引进的OPTIPLEX 3015 FIBER 8.0kW

公司还引进了8.0 kW的大功率激光加工机OPTIPLEX 3015 FIBER。目的是与已在常陆那珂(茨城县)和北上(岩手县)的两个工厂引进的OPTIPLEX 3015 FIBER II产生协同效应，以加工真空腔体附带的零件。

“经营就像金枪鱼游泳。不允许休息”。公司大力的投资中，似乎暗藏了栗田会长的这种哲学。



马扎克机床加工的零件



01

Customer Report 02

以满足需求的钣金加工撼动世界

 美国 Co-Line Welding, Inc.

Co-Line公司是一家零件加工公司，1979年成立于美国爱荷华州。公司从为当地农户提供产品和服务起步，后来扩大了业务范围，公司加工的零件目前应用于各行各业。公司将客户需求放在首位，不仅承接委托生产，还负责产品生命周期的全过程，受到了客户的高度评价。

公司的口号是Shaping Metal Moves the World(以钣金加工撼动世界)，今后将继续贴近客户需求，为全美客户提供产品。



02



03



04

01. 在宽敞的工厂里整齐排列的马扎克激光加工机
02. 使用激光加工机进行2D钣金加工
03. 长管也能高效加工
04. 各位员工

COMPANY PROFILE //////////////////////////////////////



Co-Line Welding, Inc.

经营者: Eric Brand
地址: 1041 Cordova Ave; Lynnvile, Iowa 50153
员工人数: 210

<https://colinemfg.com/>

业务扩展和持续发展曲线

在20世纪80年代后期，Co-Line开始开发、生产Sure Latch系列闭门器和配件。该产品的成功，使公司决定开始大批量生产选配件以满足不断扩大的客户群需求。20世纪90年代初，公司开始生产市场上第一款高度可调的篮筐系统Goalsetter。

公司经营Eric Brand先生的目标是进一步发展和扩大业务。目前，作为家族企业的第二代经营者，他负责管理从试制品到生产和销售的整个产品生命周期的所有工序。Eric Brand先生说，“我们的客户需要的是可以承接从零件生产的启动到交付的全过程的合作伙伴。因此，我们需要能够应对比现在范围更广的加工工序，例如激光切割和试制品的3D加工等。我们也有自己的产品，所以我们很理解客户所面临的课题。为了满足客户的需求，我们决定进行技术投资”。



经营者 Brand 夫妇

Co-Line与马扎克携手实现技术投资

Co-Line希望能提供有别于同行的多元化的产品和服务，就在他们不断努力创新的时候，遇到了马扎克。他们相信，马扎克的2D/3D激光加工机SPACE GEAR-48 MkII的5轴加工能力，能够帮

左: 马扎克机床加工的产品
右: 风靡全美的Goalsetter

Customer Report 02

 美国 Co-Line Welding, Inc.

化解决方案中有10多台都是马扎克产品。在谈到激光加工机的自动化时，Brand先生如是说：“既然投资了激光加工机，就需要让它高效地连续运行，要出效果。因此，激光加工机的自动化必不可少。对于这样的需求，马扎克总会提出或者提供多种解决方案”。



激光加工机的引进大幅提高了生产效率

助公司实现其目标，并为其业务的多样化带来大好机会。同时，马扎克热情周到的支持和培训让团队有了自信，于是他们立即引进机床并开始了生产。

在引进新技术时，Co-Line公司将马扎克的技术与其他公司做了比较。结果发现，马扎克的产品在激光加工的各个环节都优于其他公司产品。Brand先生激动地说，“马扎克有着创新技术、优秀的支持团队以及本地经销商网络”。最后，公司决定再增加引进马扎克2D激光加工机和管材激光加工机。

迄今为止，对Co-Line公司来说印象最深刻的是与2D激光加工机OPTIPLEX NEXUS FIBER S7(以下简称OPTIPLEX S7)的邂逅。Brand先生夸赞说，这台机床对我们的业务产生了重大影响。“OPTIPLEX S7大幅提高了钣金加工能力和生产效率。与CO₂激光加工机相比，钻孔工序的时间大约缩短到了原来的6分之1”。同时他还对OPTIPLEX S7新配备的光束控制技术和直观的操作性也赞赏有加。他说，“OPTIPLEX S7就像瑞士军刀一样，是每个人都应该拥有的工具”。

目前，该公司引进和投入使用的自动



可操作性高的CNC装置“MAZATROL”

Co-Line公司在这43年里一直在稳步发展，其中近20年一直在使用马扎克产品。Brand先生说，“马扎克的尖端技术与我们的创新执行力相结合，创造了大量优质产品，使我们能够把这些产品提供给客户”。Co-Line和马扎克将客户满意度放在首位，并坚信通过持续投资和技术提升，今后将继续共同发展。



在全球范围内提供快速服务的支持网点

马扎克在全球拥有80多个支持网点。

这次，我们新建、改建了美国和欧洲的4个支持网点。

提供满足各国市场需求的最新技术和支持体系。



2022. 05

提供激光加工机整体解决方案
在意大利举行盛大的开业典礼

新的欧洲激光技术中心(European Laser HQ)在意大利米兰落成，并举行了盛大的开业典礼。在这里，除了能够近距离看到众多激光加工机，还介绍了自动化解决方案和最新的加工技术。现在您可以体验马扎克的整体解决方案了。在开业典礼上，处处展现了意大利式的待客之道，其中，音乐家们的现场演奏，使得整个会场沉浸在美妙的旋律中。



2022. 06

罗马尼亚技术中心
开业典礼

在罗马尼亚开设技术中心。罗马尼亚的汽车、工程机械和农业机械制造蓬勃发展，由于其劳动力富足，今后的成长值得期待。为了让我们的客户能够充分利用马扎克机床，罗马尼亚技术中心开设了培训班，在这里可以学习如何操作机床。马扎克将一如既往，继续在贴近客户的地方提供迅速及时的售前和售后服务。



2022. 04

新丹麦技术中心竣工
提供更贴近客户、为客户着想的提案

技术中心于1994年在灵斯泰德成立，这次搬迁到了米德尔夫特。以马扎克橙色而引人瞩目的新公司大楼，屋顶上使用了一块144m²的太阳能电池板。此外，室内还安装了空调系统，使其成为了兼顾人与环境的设施。位于米德尔夫特的新办公楼，与通往三个大岛的高速公路相毗邻。通往西部的交通也得到了改善(西部的钢铁产业约占全国的75%)，这样我们可以更好地为现有客户和新客户提供服务。



CHICAGO, U.S.A.



2022. 04

扩建北美激光技术中心
打造更完善的支持体系

我们在美国芝加哥的北美激光技术中心(Mazak Optonics Corporation)已完成扩建，并举行了盛大的开业典礼。通过这次扩建，我们扩大了零件中心，确保了大约扩建前7倍的备件库存。同时完善了支持体系，即使万一出现问题，也可以立即恢复正常运行。此外，扩建后的礼堂可容纳120人，使我们能够接待更多的客户。

